

420524-2026 - Hange

Saksamaa – Settekõrvaldusteenused – Entsorgung von Klärschlamm der Kläranlage Görlitz und Kläranlage Rothenburg OL

OJ S 116/2026 18/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtwerke Görlitz AG

E-posti aadress: jens.schoenfelder@stadtwerke-goerlitz.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Keskkonnakaitse

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Entsorgung von Klärschlamm der Kläranlage Görlitz und Kläranlage Rothenburg OL

Kirjeldus: Entsorgung von Klärschlamm der Kläranlage Görlitz und Kläranlage Rothenburg OL

Menetluse tunnus: 019eb170-0fe5-40b3-bd78-fc8954936a27

Sisemine tunnus: 26-KS-GR/RB

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90513900 Settekõrvaldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Rothenburger Straße 33c

Linn: Görlitz

Sihtnumber: 02828

Riik – jaotus (NUTS): Görlitz (DED2D)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

Kohaldatav piiriülene õigus: Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 2

Pakkuja peab esitama pakkumused kõikide osade kohta

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Entsorgung von Klärschlamm der Kläranlage Görlitz

Kirjeldus: Gegenstand der zu erbringenden Leistungen sind die Abholung, der Transport, die thermische Verwertung ohne Phosphorrückgewinnung, die thermische Vorbehandlung sowie die Phosphorrückgewinnung von bzw. aus Klärschlamm der Kläranlage Görlitz.

Sisemine tunnus: LOT-0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90513900 Settekõrvaldusteenused

Kogus: 4 000 tonni

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Es sind zwei Verlängerungsoptionen zur Laufzeit des Entsorgungsvertrages vorgesehen: 1. Verlängerungsoption: zwei Jahre, gleichbedeutend vom 01.01.2029 bis 31.12.2030 2. Verlängerungsoption: ein Jahr, gleichbedeutend vom 01.01.2031 bis 31.12.2031.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Rothenburger Straße 33c

Linn: Görlitz

Sihtnumber: 02828

Riik – jaotus (NUTS): Görlitz (DED2D)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Bewertung Angebotspreis, Bewertung mit 80 %

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 1

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Bewertung Entsorgungs- und Verwertungskonzept (Unterkriterium 1) und Entsorgungssicherheit/Ausfallverbund (Unterkriterium 2), Bewertung mit 20 %

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 2

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019eb170-0fe5-40b3-bd78-fc8954936a27/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019eb170-0fe5-40b3-bd78-fc8954936a27/zustellweg-auswaehlen>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Nõutav

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 22/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nachforderungen erfolgen im Rahmen der vergaberechtlichen Vorschriften.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 22/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadtwerke Görlitz AG

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Stadtwerke Görlitz AG

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Entsorgung von Klärschlamm der Kläranlage Rothenburg OL

Kirjeldus: Gegenstand der zu erbringenden Leistungen sind die Abholung, der Transport, die thermische Verwertung ohne Phosphorrückgewinnung, die thermische Vorbehandlung sowie die Phosphorrückgewinnung von bzw. aus Klärschlamm der Kläranlage Rothenburg OL.
Sisemine tunnus: LOT-0002

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90513900 Settekõrvaldusteenused

Kogus: 400 tonni

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Es sind zwei Verlängerungsoptionen zur Laufzeit des Entsorgungsvertrages vorgesehen: 1. Verlängerungsoption: zwei Jahre, gleichbedeutend vom 01.01.2029 bis 31.12.2030 2. Verlängerungsoption: ein Jahr, gleichbedeutend vom 01.01.2031 bis 31.12.2031.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Friedensstraße 156

Linn: Rothenburg OL

Sihtnumber: 02929

Riik – jaotus (NUTS): Görlitz (DED2D)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Bewertung Angebotspreis, Bewertung mit 80 %

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 1

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Bewertung Entsorgungs- und Verwertungskonzept (Unterkriterium 1) und

Entsorgungssicherheit/Ausfallverbund (Unterkriterium 2), Bewertung mit 20 %

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019eb170-0fe5-40b3-bd78-fc8954936a27/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019eb170-0fe5-40b3-bd78-fc8954936a27/zustellweg-auswaehlen>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Nõutav

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 22/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nachforderungen erfolgen im Rahmen der vergaberechtlichen Vorschriften.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 22/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadtwerke Görlitz AG

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Stadtwerke Görlitz AG

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadtwerke Görlitz AG

Registreerimisnumber: USt.-ID. DE140509609

Postiaadress: Demianiplatz 23

Linn: Görlitz

Sihtnumber: 02826
Riik – jaotus (NUTS): Görlitz (DED2D)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: jens.schoenfelder@stadtwerke-goerlitz.de
Telefon: +49 3581 337560

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Registreerimisnumber: USt.-ID. DE287064009

Postiaadress: Braustraße 2

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04107

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: +49 341 977 3800

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 019eb179-728e-41ce-8655-80dd9531180e - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 17/06/2026 12:29:17 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 420524-2026

ELT S väljaande number: 116/2026

Avaldamise kuupäev: 18/06/2026